

**CONVENIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE 24 DE SETIEMBRE DE 2012 ENTRE EL GRAN DUCADO DE
LUXEMBURGO Y LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
CONVENTION DE SECURITE SOCIALE DU 24 SEPTEMBRE 2012
ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA REPUBLIQUE ORIENTALE DE L'URUGUAY**

**PROCEDIMIENTO DE NOTIFICACION DE LAS RESOLUCIONES
PROCÉDURE DE NOTIFICATION DES DÉCISIONS**

Artículo 9 del Acuerdo Administrativo / Article 9 de l'Arrangement Administratif

NOTA AL ORGANISMO DE ENLACE LUXEMBURGUÉS

Las resoluciones recaídas en el Uruguay serán comunicadas a los interesados residentes en Luxemburgo, según el siguiente procedimiento:

- a) el Organismo de Enlace uruguayo enviará al Organismo de Enlace luxemburgués el presente formulario y anexará copia de la resolución adoptada por la institución competente uruguaya;
- b) el Organismo de Enlace luxemburgués, mediante los procedimientos que habitualmente emplea, notificará al interesado conjuntamente con este formulario, dicha resolución;
- c) hecho, comunicará al Organismo de Enlace uruguayo, la fecha de cumplimiento de la diligencia citada.

NOTE À L'ORGANISME DE LIAISON LUXEMBOURGEOIS

Les décisions prises en Uruguay seront communiquées aux intéressés résidant au Luxembourg selon la procédure suivante :

- a) l'organisme de liaison uruguayen enverra le présent formulaire en y annexant la copie de la décision prise par l'institution compétente uruguayenne à l'organisme de liaison luxembourgeois;
- b) l'organisme de liaison luxembourgeois notifiera à l'intéressé le présent formulaire avec la décision prise selon la procédure habituelle au Luxembourg;
- c) ensuite, l'organisme de liaison luxembourgeois communiquera à l'organisme de liaison uruguayen la date où la notification a été effectuée.

Cédula de identidad en Uruguay N°	.....
N° Dossier au Luxembourg	.....

1.	INSTITUCIÓN DESTINATARIA / INSTITUTION DESTINATAIRE
1.1	Denominación / Dénomination
1.2	Dirección / Adresse
1.3	Correo electrónico / Adresse électronique.....

2.	BENEFICIARIO / BENEFICIAIRE
2.1	Apellidos / Nom Apellido de soltera / Nom de naissance
2.2	Nombre / Prénom
Sexo / Sexe : ☐ M ☐ F	

2.3	Fecha de nacimiento / <i>Date de naissance</i>
2.4	N° de identificación en Luxemburgo / <i>N° d'identification au Luxembourg</i> Cédula de identidad en Uruguay / <i>Carte d'identité en Uruguay</i>
2.5	Dirección / <i>Adresse</i>
2.6	Correo electrónico / <i>Adresse électronique</i>

3. RESOLUCIÓN / DÉCISION

3.1 OTORGAMIENTO DE LA PRESTACIÓN / OCTROI DE LA PRESTATION

3.2 Institución competente / *Institution compétente*

3.3 Denominación / *Dénomination*
.....

3.4 Dirección / *Adresse*
.....
.....

3.5 Correo electrónico / *Adresse électronique*.....

3.6 **Importe de la prestación a cargo de la Entidad Competente uruguaya/luxemburguesa :**
Montant de la prestation à la charge de l'institution compétente uruguayenne/luxembourgeoise

Importe <i>Montant</i>		Tipo de prestación / Type de prestation			
		A partir de <i>A partir du</i>			
Importe mensual de la prestación por períodos cumplidos exclusivamente bajo la legislación nacional					
<i>Montant mensuel de la prestation par périodes accomplies exclusivement sous la législation nationale</i>					

3.7 Porcentaje a prorrata / *Taux proratisé*.....

Valor inicial <i>Montant initial</i>		Actualizaciones / <i>Actualisations</i>			
		A partir de <i>A partir du</i>	Importe <i>Montant</i>	A partir de <i>A partir du</i>	Valor <i>Montant</i>
Importe mensual de la prestación con períodos totalizados (prestación a prorrata)	.....				
	Importe / <i>Montant</i>	.....	.....	.....	.....
<i>Montant mensuel de la prestation par totalisation des périodes (pension proratisée)</i>	.....	.....	.....	.....	.....
					

					
--	--	-------	-------	-------	-------

3.8 ☐ Se anexa la resolución de la Institución Competente.
La décision de l'institution compétente est jointe en annexe

4. DENEGATORIA DEL PEDIDO / REJET DE LA DEMANDE

4.1 No tiene derecho a la prestación en virtud de / *Vous n'avez pas droit à une prestation au motif suivant*

.....

4.2 Se anexa la resolución denegatoria de la Institución Competente /

La décision de rejet de l'institution compétente est jointe en annexe.

5. RECURSO / RECOURS

Las resoluciones podrán ser impugnadas mediante las vías recursivas y en los plazos siguientes: / *Les décisions peuvent être contestées par les voies de recours et dans les délais suivants:*

5.1 Luxemburgo: / *Luxembourg:*

El reclamo contra una decisión luxemburguesa debe enviarse en dos ejemplares al Conseil arbitral de la sécurité sociale, 16 boulevard de la Foire L-1528 Luxembourg dentro del plazo de 40 días a partir de la fecha de su notificación.

Une réclamation contre une décision luxembourgeoise doit être adressée, en double exemplaire, au Conseil arbitral de la sécurité sociale, 16 boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, dans un délai de 40 jours à compter de la date de réception de sa notification.

5.2 Uruguay: / *Uruguay:*

Los recursos contra una resolución uruguaya deberán presentarse ante el Organismo de Enlace uruguayo o luxemburgués, dentro del plazo de 10 días corridos a contar del siguiente a la fecha de notificación de la resolución.

Tout recours contre une décision uruguayenne devra être présenté auprès de l'organisme de liaison uruguayen ou luxembourgeois dans un délai de dix jours à compter du lendemain de la date de la notification de la décision.

6. INSTITUCIÓN EMISORA / INSTITUTION ÉMETTRICE

6.1 Denominación / *Dénomination*

.....

6.2 Dirección / *Adresse*

.....

.....

6.3 Correo electrónico / *Adresse électronique*.....